

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет  
им. Н.И. Лобачевского»**

**Институт филологии и журналистики**

УТВЕРЖДЕНО  
решением президиума ученого совета ННГУ  
протокол от  
«12» июля 2022 г. № 7

**Рабочая программа дисциплины**

**Практический курс основного  
иностранного языка  
(английского)**

Уровень высшего образования

**бакалавриат**

Направление подготовки / специальность  
**45.03.02 - Лингвистика**

Направленность образовательной программы  
**Иностранные языки и межкультурная коммуникация**

Квалификация (степень)  
**бакалавр**

Форма обучения  
**очная**

Нижегород

2023 год

# 1. Место и цели дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Б1.О.ДВ.01.01.01 Практический курс основного иностранного языка (английского)» Модули по выбору 1 (ДВ.1) относится к обязательной части ООП направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» и осваивается в 1 и 2 семестрах.

# 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции* (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине**	
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	УК-4.1 Применяет знания основ делового общения на практике в рамках осуществления устной и письменной коммуникации на языке РФ и изучаемых иностранных языках.	<b>Знает</b> формы, принципы, нормы и средства делового общения на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках; <b>Умеет</b> выражать свои мысли на Государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках в ситуации деловой коммуникации; <b>Владеет</b> навыками деловой коммуникации на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках.	<i>Практические задания (диалог)</i>  <i>Дискуссия</i>
	УК-4.2. Применяет систему лингвистических знаний для создания и понимания текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров в условиях устной и письменной коммуникации на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках.	<b>Знает</b> литературную форму, функциональные стили государственного языка РФ и изучаемых иностранных языков, приемы создания текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров, технологии перевода; <b>Умеет</b> применять приемы создания текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках, методику перевода текстов для осуществления коммуникации в условиях делового общения; <b>Владеет</b> практическим опытом составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках, опытом перевода текстов для осуществления коммуникации в условиях делового общения.	

<b>УК-5</b> Способен воспринимать межкультурно еразнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.2. Осуществляет коммуникацию с представителями иных национальностей и конфессий с соблюдением этических и межкультурных норм.	<b>Знает</b> основы межкультурной коммуникации; <b>Умеет</b> вести коммуникацию с представителями иных национальностей и конфессий с соблюдением этических и межкультурных норм; <b>Владеет</b> навыками анализа философских и исторических фактов, опытом эстетической оценки явлений культуры, в том числе в контексте межкультурной коммуникации.	<i>Творческое задание</i>  <i>Практические задания (диалог)</i>
<b>ПК-6</b> Способен использовать в практической деятельности базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов;	ПК-6.3. Создает и оформляет тексты различных типов.	<b>Знает</b> базовые принципы построения и оформления различных типов текстов;  <b>Умеет</b> корректно отбирать и сочетать вербальные и текстовые единицы при построении различных типов текстов; оформлять тексты с соответствием с действующими нормативами;  <b>Владеет</b> опытом продуцирования и оформления различных типов текстов.	<i>Контрольная работа</i>  <i>Эссе</i>  <i>Сообщение</i>
<b>ПКД-6</b> Способен демонстрировать владение навыками перевода с иностранных языков и на иностранные языки и практические аспекты аналитико-синтетической переработки различных типов текстов	ПКД-6.1. Выполняет различные виды перевода текстов, в том числе профессиональных текстов с иностранного языка на русский	<b>Знает</b> модели и алгоритмы перевода, способы достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности при переводе различных типов текстов, в том числе профессионально ориентированных, с иностранного языка на русский;  <b>Умеет</b> анализировать, конструировать смысл и интерпретировать содержание текста с позиций межкультурной коммуникации, выбирать общую стратегию перевода;  <b>Владеет</b> опытом перевода различных типов текстов, приёмами достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности переводимого текста.	<i>Практические задания (перевод)</i>

### 3. Структура и содержание дисциплины

#### 3.1 Трудоемкость дисциплины

	<b>очная форма обучения</b>
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>15 ЗЕТ</b>
<b>Часов по учебному плану</b>	<b>540</b>

<b>в том числе</b>	
<b>аудиторные занятия (контактная работа):</b>	<b>376 часа</b>
- занятия лекционного типа	-
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	<b>370</b>
- КСР	<b>6</b>
<b>самостоятельная работа</b>	<b>92 часа</b>
<b>Промежуточная аттестация – экзамен (1,2 семестры)</b>	<b>72</b>

Практические/семинарские занятия организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Практическая подготовка предусматривает: выполнение заданий диалогического характера, самостоятельную разработку лексических, лексико-грамматических заданий и упражнений на перевод, работу с лексикографическими источниками, написание эссе, подготовку устных сообщений/докладов/презентаций, выполнение творческих заданий, собеседование, участие в дискуссиях на заданную тему.

На проведение практических/ семинарских занятий в форме практической подготовки отводится 540 часов.

Практическая подготовка направлена на

- формирование и развитие практических навыков:
- реализацию образовательных программ в сфере дошкольного, начального общего, основного и среднего общего образования, среднего профессионального образования и дополнительного образования;
- обеспечение межъязыкового и межкультурного общения в устной и письменной формах в официальной, неофициальной сферах общения;
- осуществление межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения;
- осуществление научных исследований в области лингвистики и межкультурной коммуникации, теории и методики преподавания иностранных языков и культур.

- формирование компетенций:
- способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, лингвистического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности;

Текущий контроль успеваемости реализуется в рамках занятий практического/ семинарского типа.

### 3.2. Содержание дисциплины

	Всего		в том числе												Самостоятельная работа обучающегося			
			Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них															
Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	(часы)			Занятия лекционного типа			Занятия семинарского типа			Занятия лабораторного типа			Всего					
	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная			
1. Вводно-фонетический курс	160						150						150			20		
2. Знакомство. Семья.	35						10						10			10		
3. Дом. Квартира.	65						40						40			12		
4. Распорядок дня. Хобби. Свободное время.	60						36						36			15		
5. Внешность и характер	75						50						50			13		
6. Мир моды. Одежда.	78						48						48			12		
7. Работа.	61						36						36			10		
В т. ч. текущий контроль	6												6					
Промежуточная аттестация Экзамен (1,2 семестр) – 72 часа																		
Итого	540						370						376			92		

Текущий контроль успеваемости проходит в рамках занятий практического типа. Промежуточный контроль осуществляется на экзамене.

#### **4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

**Цель самостоятельной работы** – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Для обеспечения самостоятельной работы обучающихся используются тесты лексико-грамматического и теоретического характера, транскрипционные тесты, тексты художественного, публицистического стилей, видео и аудио материалы. На базе пройденного материала обучающиеся выполняют тестовые задания; пишут эссе, письма; составляют пересказ к тексту, а также составляют описание и дают характеристику главным героям и/или местам, указанным в тексте, аудио/видео материалах. Самостоятельная работа выполняется преимущественно во внеаудиторные часы. Контроль осуществляется путем проверки письменных заданий, а также устно во время практических занятий.

##### **Самостоятельная работа студента при подготовке к экзамену.**

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Итоговой формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Практический курс основного иностранного языка (английского)» являются экзамен в первом и во втором семестре.

Бесспорным фактором успешного освоения дисциплины является кропотливая, систематическая работа студента в течение всего периода изучения дисциплины (2 семестров). В этом случае подготовка к экзамену в первом и во втором семестрах будет являться концентрированной систематизацией всех полученных знаний по данной дисциплине.

Для подготовки к экзаменам студенты повторяют пройденный теоретический, лексический и грамматический материал, осуществляют поисковую деятельность в рекомендованных методических материалах и интернет – ресурсах, отрабатывают технику чтения и интонацию. Готовят монологи и/или диалоги по заданным темам.

##### **Самостоятельная работа студентов при подготовке домашнего чтения**

В рамках курса “Практический курс основного иностранного языка (английского)” для самостоятельной работы студентов предлагается чтение художественной адаптированной и/или неадаптированной литературы с последующим выполнением заданий по прочитанному материалу. Студенты готовят пересказ, прочитанного художественного произведения или его отдельных глав, дают характеристику главным героям, работают с новой лексикой и т.п.

### **Самоподготовка к практическим занятиям**

На протяжении всего курса данной программы осуществляется самоподготовка студентов к практическим занятиям, куда входит регулярное выполнение домашнего задания, а также проработка дополнительных материалов при необходимости.

### **Самостоятельная работа над лексическим материалом**

Самостоятельная работа над лексическим материалом способствует образованию словарного запаса студентов. Основной целью самостоятельной работы с лексикой является формирование и дальнейшее совершенствование лексических компетенций, являющихся составной частью (наряду с грамматическими и фонетическими) языковых коммуникативных компетенций.

Формы самостоятельной работы с лексическим материалом: составление собственного словаря в отдельной тетради; составление списка незнакомых слов и словосочетаний по учебным и индивидуальным текстам, по определённым темам; анализ отдельных слов для лучшего понимания их значения; подбор синонимов к активной лексике учебных текстов; подбор антонимов к активной лексике учебных текстов; выполнение устных лексических упражнений на занятиях и дома; выполнение письменных лексических упражнений на занятиях и дома.

### **Самостоятельная работа над грамматическим материалом**

Основной целью самостоятельной работы над грамматическим материалом является формирование и дальнейшее совершенствование грамматических компетенций, являющихся составной частью (наряду с лексическими и фонетическими) языковых коммуникативных компетенций. При этом имеется в виду совершенствование как монологической, так и диалогической речи студентов, т.е. обучение правильно создавать различные виды текстов, используя при этом адекватные грамматические средства.

Формы самостоятельной работы с грамматическим материалом: устные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определённым темам; письменные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определённым темам; поиск и перевод определённых грамматических форм, конструкций, явлений в тексте; синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочинённых, сложноподчинённых, предложений с усложнёнными синтаксическими конструкциями); перевод текстов, содержащих изучаемый грамматический материал.

### **Самостоятельная работа с различными видами текстов (чтение и аудирование)**

Чтение – это самостоятельный вид речевой деятельности, который обеспечивает письменную форму общения. Оно занимает одно из главных мест по использованию, доступности и важности, т.к. именно на основе навыков чтения происходит и развитие навыков говорения и письма.

Формы самостоятельной работы с текстом: анализ лексического и грамматического наполнения текста; устный перевод текстов небольшого объёма (до 1000 печатных знаков) по краткосрочным заданиям; устный перевод текстов по долгосрочным заданиям (домашнее чтение); реферирование текстов большого объёма на немецком языке.

### **Самостоятельная работа над навыками говорения**

Формы самостоятельной работы над навыками говорения: разыгрывание учебно-коммуникативных ситуаций; подготовка и представление диалогов; подготовка и представление монологического высказывания; подготовка к обсуждению темы на базе ранее проработанного материала (опоры – различные виды текста для чтения и аудирования): выделение главной и второстепенной информации, осмысление логико-композиционной структуры текста, написание плана пересказа, пересказ, реферирование, разыгрывание учебно-коммуникативных ситуаций, самостоятельный отбор необходимой информации для беседы, логико-композиционные изменения текстов, выражение отношения к информации, использование языковых и речевых средств для оформления высказывания).

### **Самостоятельная работа над навыками письма**

Формы самостоятельной работы над навыками письма: запись основных фактов (из аудио и видеотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления (сообщения,

презентации) по изучаемой проблематике; письменные задания по оформлению тетради-словаря; письменные лексические, лексико-грамматические, грамматические задания и упражнения; письменные задания по подготовке к монологическому сообщению; письменные задания по реферированию текстов.

Контрольные вопросы и задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведены в п. 5.2.

## 5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Практический курс основного иностранного языка», включающий:

### 5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	«плохо»	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«очень хорошо»	«отлично»	«превосходно»
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний материала.  Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Наличие грубых ошибок в основном материале	Знание основного материала с рядом негрубых ошибок	Знание основного материала с рядом заметных погрешностей	Знание основного материала с незначительными погрешностями	Знание основного материала без ошибок и погрешностей	Знание основного и дополнительного материала без ошибок и погрешностей
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений.  Невозможность	Отсутствие умений.	Продemonстрированы часть основных умений. Решены	Продemonстрированы все основные умения. Решены все	Продemonстрированы все основные умения. Решены	Продemonстрированы все основные умения. Решены	Продemonстрированы все основные умения. Решены все
	оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа		часть основных задач с ошибками. Выполнены задания не в полном объеме	основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме с незначительными недочетами и	все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов	основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов, с привлечением дополнительного материала



<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом  Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	Отсутствие владения материалом	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач со значительным количеством ошибок и не в полном объеме	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме с незначительными погрешностями	Продемонстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме без недочетов	Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач
---------------	--	--------------------------------	---	---	--	--	---

### Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка	Уровень подготовки
превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, уровень освоения некоторых компетенций превосходит обозначенные требования.
отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне.
очень хорошо	Часть компетенций (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на высоком уровне, часть - на достаточном уровне.
хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на достаточном уровне, допускается минимальный уровень освоения одной из компетенций при высоком уровне освоения остальных.
удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на минимальном уровне.
неудовлетворительно	Отсутствие знаний умений и владений хотя бы одной формируемой компетенции (части компетенции).
плохо	Полное отсутствие знаний, умений и владений всех формируемых компетенций (частей компетенций).

Промежуточный контроль качества усвоения студентами содержания дисциплины

проводится в виде экзамена в 1 и 2 семестре, на которых определяется:

- уровень усвоения студентами основного учебного материала по дисциплине;
- уровень понимания студентами изученного материала;
- способности студентов использовать полученные знания для решения конкретных задач.

Экзамен (1 семестр) проходит в письменной и устной форме и заключается в выполнении письменных практических заданий (лексико-грамматическая контрольная работа, транскрипционный тест, разбор видов ассимиляции в тексте, диктант, интонирование текста и написание тонограммы) и устного практического задания с последующим собеседованием (контрольное чтение отрывка текста и беседа с экзаменатором по содержанию текста.).  
Время выполнения – 45 минут.

Практические письменные задания к экзамену в 1 семестре по дисциплине «Практический курс основного иностранного языка» представлено с П. 5.3.2. по П. 5.3.7.

Практическое устное задание к экзамену (контрольное чтение отрывка текста и беседа с экзаменатором по содержанию текста.) по дисциплине «Практический курс основного иностранного языка» представлено в П. 5.3.1.

Экзамен (2 семестр) проходит в устной форме и заключается в выполнении практического задания (ответы на вопросы и составление устного диалогического высказывания по заданной теме). Время выполнения – 45 минут.

Практическое устное задание к экзамену (диалог) по дисциплине «Практический курс основного иностранного языка» представлено с П. 5.3.8. по П. 5.3.10.

## **5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения.**

### **5.2.1. Контрольные вопросы к экзамену по дисциплине «Практический курс основного иностранного языка (английского)» (1 семестр)**

<i>Вопросы</i>	<i>Код компетенции (согласно РПД)</i>
1. Назовите интонационный контур, который показывает вежливость и заинтересованность?	УК-5
2. Какая интонационная модель используется для выражения категоричности и завершения своих мыслей?	УК-5
3. Переведите на русский язык следующие фразы: "bring home a bacon", "two peas in a pod" и пр	ПКД-6
4. What information you should discuss with a landlord if you want to rent a flat? How to lead a dialogue with him?	УК-4
5. What types of families do you know? Speak about your family.	ПК-6
6. Какие лексикографические источники вы будете использовать, если нужно будет перевести и проверить правильность звучания имен собственных и географических названий?	ПКД-6

### **Контрольные вопросы к экзамену по дисциплине «Практический курс основного иностранного языка (английского)» (2 семестр)**

Вопросы	Код компетенции (согласно РПД)
1. Что в себя включает понятие "британская вежливость"?	УК-5
2. Какие формулы вежливого обращения и отказа вы знаете?	УК-5
3. Переведите на русский язык следующие фразы: "don't judge the book by its cover", "6-packs", "9-to-5 job"?	ПКД-6
4. What information you should discuss with a landlord if you want to rent a flat? How to lead a dialogue with him?	УК-4
5. What points are important to mention and discuss while having a job interview? (think about the situation from the both sides)	УК-4
6. What hobbies are popular among the brits?	ПК-6
7. What types of families do you know?	ПК-6
8. Describe the appearance of some person you like. Speak also about character and clothes.	ПК-6

### 5.2.3. Типовые задания для текущего контроля

#### 5.2.3. Типовое практическое задание (диалог) для оценки сформированности компетенции УК-4:

Задание 1.

Устное диалогическое высказывание

Listen to the dialogue «Are you a "brand slave"?», write down all the words and expressions which can help you to create a dialogue. Make up a dialogue on topic «Are you a "brand slave"?». One of you is a brand fan, the other is not.

(фрагмент текста)

Designer brands, such as Nike, Gap or even Virgin, are a major part of modern life. Often the brands are global names. But why do some people think that brands are important, while others *could not care less* about them? Here a group of British teenagers talk about the importance - or unimportance - of wearing designer clothes.

MIKE: Yes, I think that *brands* are quite important. When I buy clothes, I tend to *go for* good brands, like Nike or Gap, 'cos you know they're good quality.

TESSA: Well I think that's stupid, I really do. The only time I ever buy Nike or things like that is in the *sales*, when they're cheap. Otherwise, designer brands are a complete *rip-off* as far as I'm concerned. I *can't afford* to pay twice as much as I need to, just to have Nike or CK. It's a total waste of money!

MIKE: But it isn't, is it? I mean, you know you're getting good quality if you buy a well-known brand.

TESSA: Maybe, but that doesn't mean the opposite's true, does it? I mean, when you buy a Nike baseball cap or something, you're really paying about forty quid *just* to wear the logo! You can get perfectly good quality for half the price without wasting your money on designer *stuff*, can't you?

#### Критерии оценки для оценочного средства «Практическое задание (диалогическое высказывание)

Отлично	Коммуникативная задача решена. Высказывания студента содержательны и убедительны, соответствуют поставленной цели, ситуации и ролевым параметрам, соотносятся с содержанием и объемом высказываний других участников.
---------	---

	Использованные языковые и речевые средства разнообразны, речь беглая. Ошибки малочисленны и незначительны.
Хорошо	Высказывания студента содержательны и убедительны, соответствуют поставленной цели, ситуации и ролевым параметрам, соотносятся с содержанием высказываний других участников. Языковые и речевые средства недостаточно разнообразны, речь в целом беглая, но присутствуют немногочисленные хезитационные паузы.
Удовлетворительно	Высказывания студента недостаточно содержательны и убедительны, не всегда соответствуют поставленной цели, ситуации и ролевым параметрам, не всегда соотносятся с содержанием высказываний других участников. Объем высказываний не достаточен. Языковые и речевые средства недостаточно разнообразны. Присутствуют серьезные языковые и речевые ошибки. Логика высказываний местами нарушена.
Неудовлетворительно	Высказывания студента не содержательны и неубедительны, не соответствуют поставленной цели, ситуации и ролевым параметрам, не соотносятся с содержанием и объемом высказываний других участников. Языковые и речевые средства скудны. Присутствуют грубые языковые и речевые ошибки, длительные паузы.

#### 5.2.4. Типовое практическое задание (перевод) для оценки сформированности компетенции ПКД-6:

Задание 1. Перевод текста на русский язык.

Translate into Russian

#### THE UNLUCKY TROUSERS

Once a man went to a shop and bought a pair of trousers. When he came home, he put the trousers on. Then he saw that they were too long for him.

So he went to his wife and said: "Please make my trousers shorter, they are too long for me, I cannot put them on."

But the wife said: "I have no time now. I must wash the plates. It is late now, I shall do it tomorrow."

The man went to his daughter and asked her: "Can you make my trousers shorter? I cannot put them on."

"No, I cannot," said the daughter. "I must do my lessons now. I shall do it tomorrow".

The man went to his sister, but she could not help him. She said: "I must make my dress now. I shall do it tomorrow".

So the man went to bed and left his new trousers on a chair near his bed.

His wife washed all the plates, came into the room, took the trousers, made them shorter and put them back on the chair. When his daughter did her lessons, she came into his room, took the trousers and made them shorter. Late in the evening his sister came too and made the trousers shorter.

The man got up at 7 o'clock in the morning. His wife told him, "I have made your trousers shorter; you can put them on". But when the man put them on, he saw that they were too short for him and he could not wear them.

#### Критерии оценки для оценочного средства «Практическое задание (перевод)»:

Отлично	Количество ошибок – 1-3
Хорошо	Количество ошибок – 4-6
Удовлетворительно	Количество ошибок – 7-10
Неудовлетворительно	Количество ошибок – более 10

#### 5.2.5. Типовая тема эссе для оценки сформированности компетенции ПК-6:

Объем 350 слов.

## Тема 1

«My home is my castle.»

### Критерии оценки для оценочного средства «Эссе»

Отлично	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания.
Хорошо	Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания, однако имеются лексические и/или грамматические ошибки, не влияющие понимание содержания.
Удовлетворительно	Тема раскрыта не полностью, содержание в целом соответствует теме, структура сообщения и логика изложения в целом выдержаны, но имеются неточности; лексический запас ограничен, имеются грамматические и лексические ошибки.
Неудовлетворительно	Тема не раскрыта, структура сообщения и логика изложения нарушены, лексический запас ограничен, имеются грубые грамматические и лексические ошибки.

### 5.2.6. Типовое сообщение для оценки сформированности компетенции ПК-6:

Сообщение-презентация.

1. Выберите один из аспектов темы «Weather», подготовьте сообщение (продолжительность – 10 минут), для наглядности сопроводите доклад презентацией в Power Point.

Возможные темы сообщений: «Weather in Russia», «Weather in Great Britain», «How weather affects people», «Global warming».

Подготовьте практические задания на понимание и применение материала, изложенного в Вашем сообщении. Примеры практических заданий: составить устное монологическое или диалогическое высказывание по представленной теме; ответить на поставленные вопросы по теме; объяснить лексические единицы, использованные в сообщении; найти синонимы к использованным лексическим единицам; обсуждение проблемного вопроса и предложение путей решения поставленной проблемы, составление теста по представленной теме.

2. Прослушайте сообщение и выполните предложенные практические задания.

### Критерии оценки для оценочного средства «Сообщение»

Отлично	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания.
Хорошо	Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания, однако имеются лексические и/или грамматические ошибки, не влияющие понимание содержания.
Удовлетворительно	Тема раскрыта не полностью, содержание в целом соответствует

	теме, структура сообщения и логика изложения в целом выдержаны, но имеются неточности; лексический запас ограничен, имеются грамматические и лексические ошибки.
Неудовлетворительно	Тема не раскрыта, структура сообщения и логика изложения нарушены, лексический запас ограничен, имеются грубые грамматические и лексические ошибки.

### 5.2.7. Типовая тема дискуссии для оценки сформированности компетенции УК-4:

Дискуссия 1. Тема «Are “only children” spoiled as a rule?»

Вопросы, выносимые на дискуссию:

При подготовке к дискуссии обратите внимание на следующие аспекты:

- 1) продумайте свою позицию по каждому вопросу;
- 2) подготовьте аргументы, решите, в какой последовательности Вы будете их приводить (начинайте с более слабых);
- 3) во время дискуссии Вы должны выразить свое мнение и защитить свои аргументы (путем приведения новых аргументов или примеров);
- 4) в ходе дискуссии Вы должны реагировать на реплики партнеров (соглашаться или возражать), используя при этом соответствующие языковые средства.

Длительность дискуссии 20-40 минут в зависимости от уровня владения английским языком участников. В конце ведущий (выбранный из числа студентов, который также имеет право высказывать мнение, соглашаться или возражать, но чьей основной задачей является ведение дискуссии в рамках темы, предоставление слова участникам) подводит итоги, делает обобщающие выводы на основании всех мнений и аргументов.

#### Критерии оценки для оценочного средства «Дискуссия»:

Зачтено	Студент активно участвовал в дискуссии, отстаивал свою позицию, высказывался содержательно, убедительно, аргументированно, следовал правилам ведения дискуссии.
Не зачтено	Студент не проявлял интереса к дискуссии, вел себя пассивно; высказывания были неубедительны, носили формальный характер.

### 5.2.8. Типовое творческое задание для оценки сформированности компетенции УК-5:

#### Задание 1

Imagine that you are from different countries and you come from some ancient family. Draw a family tree (with photos) and perform a story about your family, tell the history of you surname. Listen to each other and ask some questions about your partner's family.

#### Критерии оценки для оценочного средства «Творческое задание»

Зачтено	Цель достигнута, все задачи решены. Использованная литература и другие источники информации изучены глубоко. Материал изложен последовательно, логично, наглядно. Выводы убедительны. Индивидуальный вклад в командную работу высокий.
Не зачтено	Цель не достигнута, задачи решены не полностью. Использованная литература и другие источники информации изучены недостаточно глубоко. В изложении материала отсутствуют логичность и последовательность. Выводы неубедительны. Индивидуальный вклад в командную работу незначителен.

### 5.2.9. Типовая контрольная работа для оценки сформированности компетенций ПК-6:

#### Контрольная работа 1 (фрагмент контрольной работы).

##### *I. Choose the correct article. If there is no article, choose "-".*

1. My aunt lives in ... new district on ... outskirts of ... city. It's ... pretty long way from ... centre.
2. There is ... orange rug in ... front of ... sofa.
3. All ... members of ... family are at ... home in ... evening.
4. We live on ... top floor of ... block of flats. ... largest room in ... flat is ... lounge.
5. There are just ... few books in ... bookcase.

##### *II. Fill in the missing prepositions and adverbs where necessary. If there is no preposition or adverb put a dash (-).*

1. ... the wall ... the left ... the armchair there are a few bookshelves.
2. They live ... Linden street which is lined ... trees. It's all green ... summer.
3. I'm ... my ears ... studies that's why I don't see much ... my friends, but I speak to them ... the phone.
4. My elder daughter does the work ... the house when I'm ... home. It's so sweet ... her.
5. I share ... a flat ... one ... my group-mates.

##### *III. Give the opposite of:*

on the top floor  
 a well-furnished flat  
 back door  
 to switch on the light  
 floor

Контрольная работа оценивается по семибалльной шкале в соответствии со следующими критериями:

оценка	наименование оценки	критерии оценки контрольной работы		
		оценка полноты знаний	оценка сформированности умений и навыков	оценка развития способностей
1	плохо	Полное отсутствие знаний по предмету	Не демонстрирует умений, требуется обучение с начального уровня	Уровень знаний недостаточный для решения поставленных задач и выполнения соответствующих заданий, специальная работа по развитию способностей
2	неудовлетворительно	Уровень знаний ниже минимальных требований	Имеющихся умений не достаточно для решения поставленных задач и выполнения соответствующих заданий, требуется дополнительное обучение	Уровень знаний значительно ниже среднего по группе (значительно ниже ожидаемого), требуется повторное специальное обучение

<b>3</b>	<b>удовлетворительно</b>	Минимально допустимый уровень знаний	Сформированные умения позволяют решать минимальный набор задач и выполнять большинство, но не все, важные задания, требуется дополнительная практика	Уровень знаний незначительно ниже среднего по группе (незначительно ниже ожидаемого), требуется, достаточный для решения поставленных задач и выполнения соответствующих заданий, однако есть недочеты и требуется дополнительная работа по освоению знаний
<b>4</b>	<b>хорошо</b>	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, при изложении допущено несколько существенных ошибок	Имеющиеся умения в целом позволяют решать поставленные задачи и выполнять требуемые задания, однако имеют место существенные недочеты, требуется дополнительная практика	Средний уровень полученных знаний относительно группы (развитие способности соответствует ожидаемому), достаточный для решения поставленных задач и выполнения соответствующих заданий
<b>4,5</b>	<b>очень хорошо</b>	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, при изложении допущены 1-2 существенные ошибки	Имеющиеся умения в целом позволяют решать поставленные задачи и выполнять требуемые задания, навыки сформировались, однако имеют место небольшие недочеты, требуется дополнительная практика	Уровень знаний немного выше среднего по группе (немного выше ожидаемого), что позволяет решать поставленные задачи и выполнять соответствующие задания немного продуктивнее и эффективнее, чем это делают большинство обучающихся
<b>5</b>	<b>отлично</b>	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, при изложении допущены несущественные ошибки	Сформирование умения и навыки в полной мере позволяют решать поставленные задачи и выполнять требуемые задания, опыт достаточный, дополнительная практика не требуется	Уровень знаний значительно выше среднего по группе (значительно выше ожидаемого), что позволяет решать поставленные задачи и выполнять соответствующие задания значительно продуктивнее и эффективнее, чем это делают большинство обучающихся
<b>5,5</b>	<b>превосходно</b>	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, или превышающем её, при изложении нет ошибок	Исключительные умения и навыки, большой практический опыт	Очень высокий уровень знаний, что позволяет решать поставленные задачи и выполнять соответствующие задания максимально продуктивно и эффективно

#### 5.2.10. Типовое практическое задание (диалог) для оценки сформированности компетенции УК-5:

Make up a dialogue.

You are a Russian tourist in London. You need to buy lots of presents to your relatives and friends. Go to the mall and ask a shopping assistant to help you. Be very polite.

#### 5.3. Контрольные практические задания к экзаменам в 1 и во 2 семестрах.



### **5.3.1. Контрольное практическое задание к экзамену для оценки сформированности компетенции УК-4 (1 семестр)**

#### **Контрольное чтение текста с последующей беседой по содержанию текста**

THE SCHOLARSHIP from "Green Years" by A. J. Cronin

... Robert Shannon will be able to continue his studies only if he gets the scholarship founded by Sir John Marshall, but his best friend Gavin becomes his rival.

It was the first day of the Easter Holidays. I was going fishing with Gavin. The last pleasure I allowed myself before beginning to prepare for the Marshall.

We met early in the morning. Gavin was waiting for me. Impossible to describe the silent joy of our meeting... We walked side by side through the quiet village to the lake.

"No fishing until evening, I am afraid", Gavin murmured. "No wind and the day is too bright".

Until the sun went down, Gavin and I sat on an upturned boat, outside his father's fishing hut. We spoke very little. At seven o'clock, after Mrs. Glen, the woman of the cottage had given us some tea and boiled eggs and milk, we pushed the boat into the water. I took the oars. When we were far from the shore, Gavin spoke, hidden by the growing darkness.

"I understand you are sitting the Marshall, Robie?"

I was greatly surprised. "Yes... How did you know?"

"Mrs. Keith told my sister", Gavin paused, breathing heavily. "I am trying for it too".

I looked at him in silence. I was shocked and confused.

"But Gavin... You do not need the money!"

Gavin frowned. "You'll be surprised." He spoke slowly. "My father has had trouble in the business". He paused. "He has done so much for me... now then he is worried, I would like to do something for him."

I was silent. I knew that Gavin adored his father; and I had heard whispers that all was not well with the Mayor's business. Yet his words came as an unexpected blow.

"All the cleverest boys in the country are competing," he continued. "One more won't make much difference. Besides there is the honour of the town. It is twelve years since a Levenford boy took the scholarship." He drew a deep breath. "One of us must win it".

"You may be the one, Gavin", I said in a low voice; I knew he was a fine scholar.

Gavin replied slowly. "I would like to win for my father's sake. But I think you have a better chance". He paused. "If you win, will you go on to be a doctor?"

Gavin was the only person on earth to whom I could tell the truth. I said: "I wish with all my heart to be a medical biologist, you know, a doctor who does research". There was a long pause.

"Yes", Gavin said thoughtfully. "It is bad that we have to fight each other over the scholarship. But, it will not affect our friendship, of course".

Yet I felt a sudden sadness in my heart. I thought: "Gavin and I... One of us must be defeated".

### **5.3.2. Контрольное практическое задание к экзамену для оценки сформированности компетенции УК-4 (1 семестр)**

#### **Транскрипционный тест**

Задание: напишите транскрипцию следующих слов: gybe, wrob, sherb, fledge, carve, blithe, quirk, wire, gnash, jury, cyme, jinx, yode, piece, quart, duper, porridge, rustic, malice, warming, rural, hiring, oral, thermal, scarlet.

### **5.3.3. Контрольное практическое задание к экзамену для оценки сформированности компетенции ПК-6 (1 семестр)**

#### **(фрагмент текста)**

#### **Диктант**

*Текст для написания диктанта*

Bambi

Bambi is a baby deer. He comes into the world in the middle of the forest in a very quiet place. He stands up on his thin legs and hears the deer's voice is crying out: "What a pretty child!"

The mother deer likes her baby's red coat with its beautiful white spots. She touches him here and there and says: "My little Bambi".

#### **5.3.4. Контрольное практическое задание к экзамену для оценки сформированности компетенции ПКД-6 (1 семестр)**

##### **Переведите текст на русский язык.**

Bambi is a baby deer. He comes into the world in the middle of the forest in a very quiet place. He stands up on his thin legs and hears the deer's voice is crying out: "What a pretty child!"

When Bambi is small, he stays close to his mother. When he grows a week older, he asks his father and mother a lot of questions.

#### **5.3.5. Практическое задание к экзамену для оценки сформированности компетенции УК-5 (1 семестр)**

##### **Интонационное ударение**

Задание: проинтонируйте текст и нарисуйте тонограмму к каждому предложению.

Bambi is a baby deer. He comes into the world in the middle of the forest in a very quiet place. He stands up on his thin legs and hears the deer's voice is crying out: "What a pretty child!"

When Bambi is small, he stays close to his mother. When he grows a week older, he asks his father and mother a lot of questions.

#### **5.3.6. Контрольное практическое задание к экзамену для оценки сформированности компетенции ПК-6 (1 семестр)**

##### **Разбор видов ассимиляции в тексте**

Dear Prue!

This is a picture of Shepton College. It's the ninth day, so I feel quite at home already. I'm in class B Three. There are a lot of Frenchmen in my class. My English teacher is very strict with us. She always gives us lots of homework, but yesterday we didn't have it, so we organized great parties in the hostel. How are you doing at college? Isn't dressmaking boring? You don't play basketball there, do you? You are coming home in February or in April, aren't you? Let me know. We'll meet then. I promise.

#### **5.3.7. Контрольное практическое задание к экзамену для оценки сформированности компетенции УК-4 (1 семестр)**

##### **Письменная лексико-грамматическая контрольная работа (фрагмент контрольной работы)**

1) Fill in the gaps with the required form of the verb «to be» or «to have».

1. I \_\_\_\_\_ a bit lonely today.

2. The Browns' flat \_\_\_\_\_ big and.

2) Use the nouns in brackets in the Possessive Case. Transcribe the possessives endings.

1) This is my (parents) house.

2) Could you give me (Chris) address?

3) Fill in the gaps using the words below.

Knife, wolf, tooth, fish

1. \_\_\_\_\_ are usually afraid of \_\_\_\_\_ because they are wild and dangerous.
2. People have thirty –two \_\_\_\_\_.

4) Write sentences with **both .....and, neither...nor, either...or**

1. Many people don't drink coffee. Many people don't drink tea.

5) Insert suitable pronouns.

1. He reads French perfectly. \_\_\_\_\_ native tongue is French.
2. The cat is wild. Don't touch \_\_\_\_\_.

6) Use «**too, also, either**»

1. These cups are not in the cupboard and those plates are not there \_\_\_\_\_.

7) Insert «**No**» or «**Not**»

1. There is \_\_\_\_\_ snow on the roofs.

8) Put in **a/an/the** if necessary

1. Are they \_\_\_\_\_ painters or \_\_\_\_\_ actors?

9) Ask questions to the underlined words.

1. Tom speaks English very well.

10) Make all possible questions to the sentences.

1. There is a new lamp on my table.

#### **5.3.8. Контрольное практическое задание к экзамену для оценки сформированности компетенции УК-4 (2 семестр)**

1. Устное диалогическое высказывание по ситуации: You're going to rent a flat. You speak with the landlady, ask some important questions and she explains to you the rules. You negotiate the price, the possibility to have pets and so on.

#### **5.3.9. Контрольное практическое задание к экзамену для оценки сформированности компетенции ПК-6 (2 семестр)**

1. Устное диалогическое высказывание по ситуации: You are a young married couple. Plan how to arrange the furniture in your new flat.

#### **5.3.10. Контрольное практическое задание к экзамену для оценки сформированности компетенции УК-5 (2 семестр)**

1. Устное диалогическое высказывание по ситуации: You're passengers from different countries travelling by train and you have just got acquainted in a train compartment. Talk about yourselves and your families.

Полный перечень средств текущего и промежуточного контроля представлен в ФОС.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 6.1. Основная литература

1. Курашкина, Н.А. The Essentials of English Phonetics. Основы фонетики английского языка : учеб. пособие — Москва : ФЛИНТА, 2013. — 140 с. . [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/44159>).
2. Романова, Т. А. First Steps in English Phonetics : учебно-методическое пособие / Т. А. Романова,
3. А. Сахарова. — Барнаул : АлтГПУ, 2015. — 209 с. — [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/112310>)

### 6.2. Дополнительная литература

1. Комаров, А.С. A Practical Grammar of English for Students. Практическая грамматика английского языка для студентов: учеб. пособие— Москва : ФЛИНТА, 2012. — 248 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/3788>).
2. Комаров, А.С. Practical Grammar Exercises of English for Students. Практические упражнения английского языка для студентов: учеб. пособие —Москва : ФЛИНТА, 2012. — 256 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/3789>).
3. Тазетдинова, Р.Р. Грамматика английского языка (имя существительное, артикль, имя прилагательное): учеб. Пособие: учеб. пособие— Уфа : БГПУ имени М. Акмуллы, 2013. — 130 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/56702> ).

### 6.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. Adobe Reader // Программное обеспечение для чтения PDF-файлов.
2. Microsoft Word // Программное обеспечение для чтения и редактирования текстовых файлов.
3. Microsoft Office PowerPoint 2007// Программное обеспечение для создания и демонстрации презентаций.

#### Интернет-ресурсы

Адрес	Краткая характеристика
1. <a href="http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/">http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/</a>	Учебные видео-материалы на английском языке
2. <a href="http://www.tolearnenglish.com/">http://www.tolearnenglish.com/</a>	Тесты, упражнения на английском языке
3. <a href="http://www.learn-english-today.com/idioms/idioms_proverbs.html">http://www.learn-english-today.com/idioms/idioms_proverbs.html</a>	Сборник идиоматических выражений на английском языке
4. <a href="http://www.ted.com">www.ted.com</a>	Видео-материалы с субтитрами на английском языке

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенные мультимедийным оборудованием (проектор, экран), компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечены доступом к электронной информационно-образовательной среде.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

Автор (ы): к.филол.н, ст. преподаватель Я.Г. Баженова

Заведующий кафедрой зарубежной лингвистики: к. фил.н., доцент Н.А. Воскресенская

Программа одобрена на заседании Методической комиссии Института филологии и журналистики ННГУ от 01.07.2022, протокол № 13.

